WARNING

Improper installation may cause the product to fall, leading to damage or injury. Follow these steps carefully.

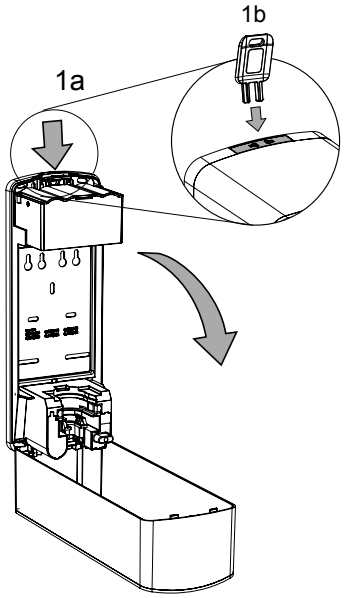
WARNUNG

Eine unsachgemäße Installation kann zum Herunterfallen des Produkts führen, was Schäden oder Verletzungen zur Folge haben kann. Befolgen Sie diese Schritte sorgfältig.

AVERTISSEMENT

Une mauvaise installation peut entraîner la chute du produit et provoquer des dommages ou des blessures. Suivez attentivement les étapes suivantes.

1





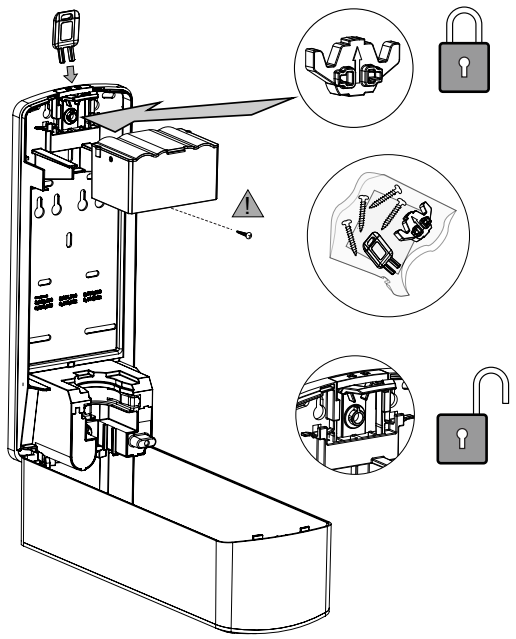
Fixing Set
Befestigungssatz
Kit de fixation

1a. Default orders not locked, push button and open.
1b. Special Order arrives locked, use key push button and open.

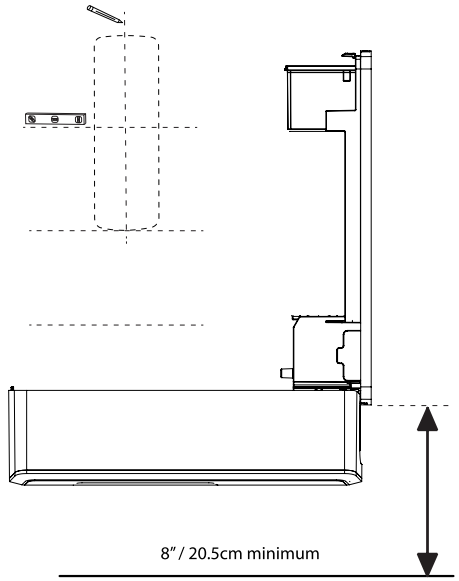
1a. Standardmäßig werden die Spender nicht abgeschlossen geliefert. Drücken Sie wie abgebildet die Drucktaste und öffnen Sie den Spender.
1b. Bei Sonderaufträgen wird der Spender abgeschlossen geliefert. Bitte betätigen Sie dann mit dem Schlüssel den Schlüsseldruckknopf und öffnen Sie den Spender.

1a. Commandes par défaut non verrouillées, appuyez sur le bouton et ouvrez.
1b. La commande spéciale est livrée verrouillée. Utilisez le bouton-poussoir et ouvrez.

1b

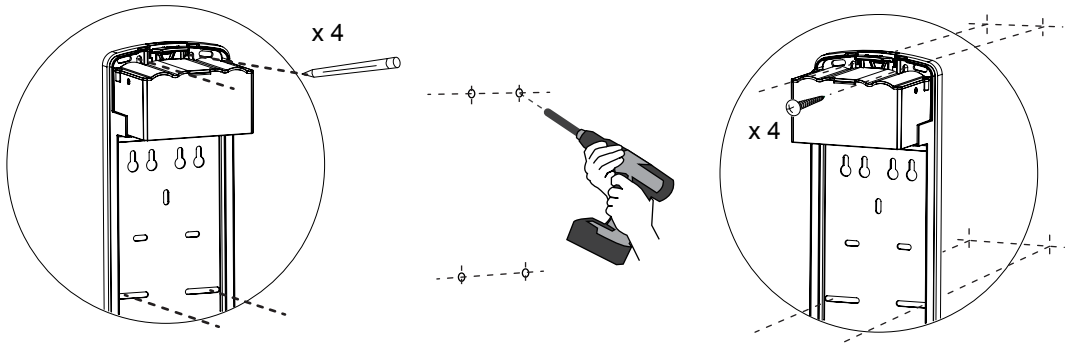


2

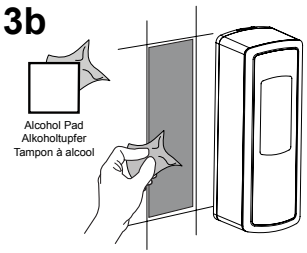


mindestens 20,5 cm Abstand

3a



3b

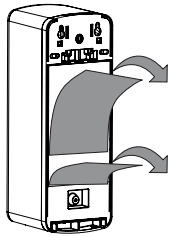


Clean surface
Oberfläche reinigen
Nettoyer la surface

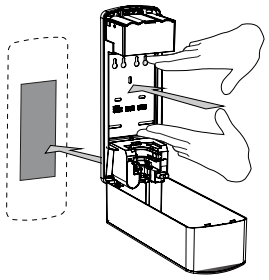


Dry surface
Oberfläche trocknen
Sécher la surface





Remove tape backing
Klebebandrückseite entfernen
Retirez le film protecteur

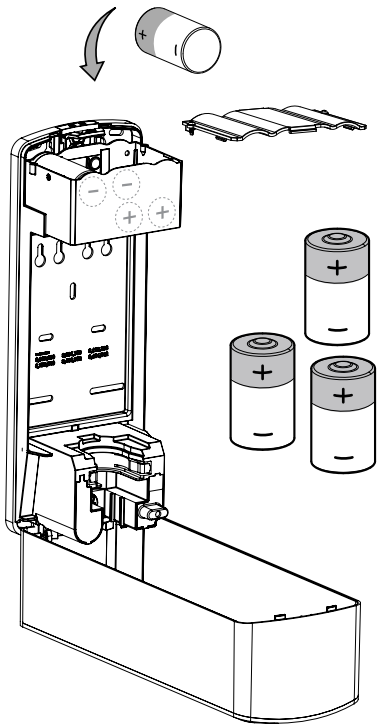


Press firmly
Spender andrücken
Appuyer fermement

Push + Hold
Andrücken + Halten
Appuyer + Maintenir



4



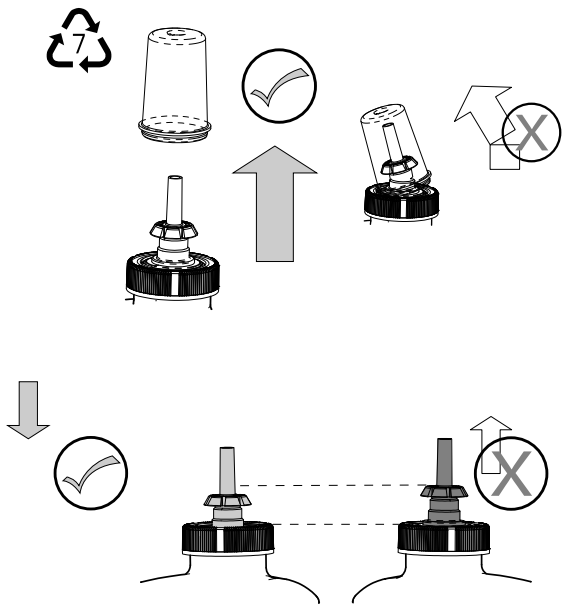
x4 D
Batteries
Piles
Pilas

Only use alkaline batteries.

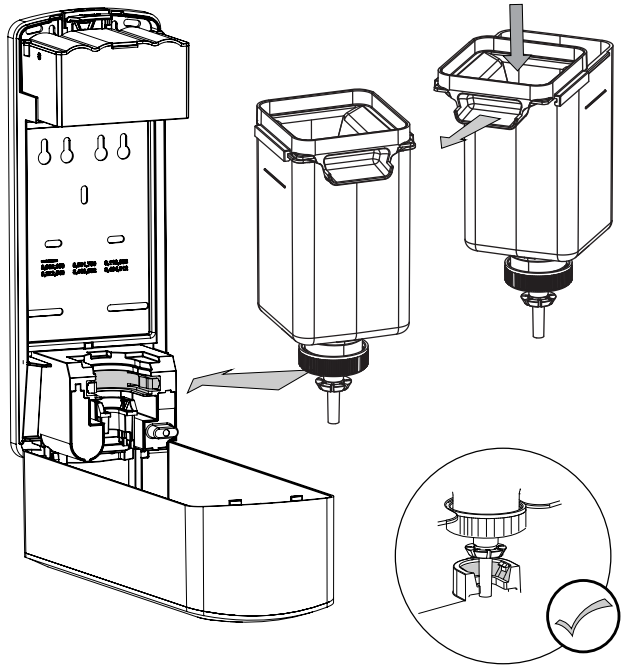
Verwenden Sie nur Alkaline Batterien.

N'utilisez que des piles alcalines.

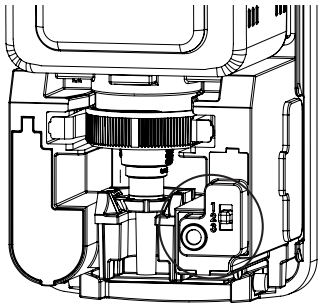
5



6



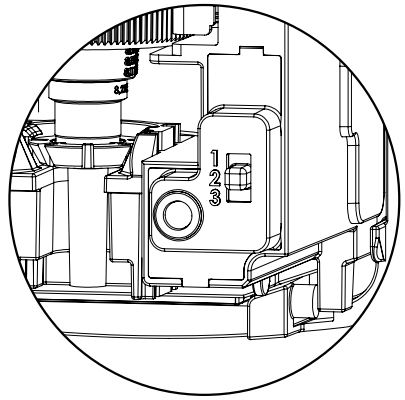
7



Dosage switch only on some models.

Dosierregler, nur in einigen Modellen verbaut.

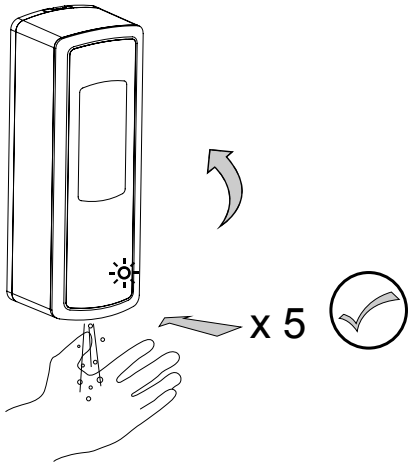
Interrupteur de dosage uniquement sur certains modèles.



8 Close dispenser cover and activate until product dispenses to ensure pump is primed.

Schließen Sie das Spendergehäuse und betätigen Sie den Spender bis das Füllgut ausgegeben wird, um sicherzustellen, dass die Pumpe ausreichend gefüllt ist.

Fermer le couvercle du distributeur et l'activer jusqu'à ce que le produit soit distribué pour s'assurer que la pompe est amorcée.



Cleaning and Maintenance
Reinigungs- und Pflegehinweise
Nettoyage et entretien

Clean exterior surfaces of the dispenser using warm water and mild soap. DO NOT USE ABRASIVE CLEANSERS. Dry with a soft cloth.

Reinigen Sie die Außenflächen des Spenders mit warmem Wasser und milder Seife. KEINE SCHEUERNDEN REINIGUNGSMITTEL VERWENDEN! Mit einem weichen Tuch abtrocknen.

Nettoyer les surfaces extérieures du distributeur à l'aide d'eau tiède et de savon doux. NE PAS UTILISER DE DÉTERGENT ABRASIF. Sécher à l'aide d'un chiffon doux.

L.E.D. Light Meaning
1. Solid Green = Cover Open
2. Green = In Use
3. Flashing Red = Low Battery
4. Solid Red = Cover Open and Low Battery

Bedeutung der L.E.D.-Signale
1. Durchgehend rot = Abdeckung offen
2. Grün = In Betrieb
3. Rot blinkend = Batterie schwach
4. Durchgehend rot = Abdeckung offen und Batterie schwach

Explicación de luces L.E.D.
1. Verde Sólido = Cubierta Abierta
2. Verde = En Uso
3. Rojo Intermitente = Batería Baja
4. Rojo = Tapa Abierta y Batería baja

Cautions
Vorsichtsmaßnahmen
Mises en garde

1. It is the installer's responsibility to ensure installation of unit complies with all applicable codes,standards and regulatory requirements.
2. Do not install this dispenser above heat sources or near sources of ignition/flame.
3. Do not install where a failure of the mounting system or dripping of product from hands may cause damage to equipment or create a potential safety hazard.

1. Es liegt in der Verantwortung des Installateurs sicherzustellen, dass die Installation des Gerätes mit allen geltenden Normen und gesetzlichen Vorschriften übereinstimmt.
2. Installieren Sie diesen Spender nicht über Wärmequellen oder in der Nähe von Entzündungsquellen/Flammen.
3. Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen ein Versagen des Befestigungsmechanismus oder das Heruntertropfen von Füllgut von den Händen zu einer Beschädigung des Geräts oder zu einem potenziellen Sicherheitsrisiko führen kann.

1. Il incombe à la personne qui effectue l'installation de l'unité de se conformer à tous les codes, ainsi qu'à toutes les normes et les exigences réglementaires pertinentes.
2. N'installez pas ce distributeur au-dessus de sources de chaleur ou près de sources de flammes.
3. Ne l'installez pas à un endroit où une défaillance du système de montage ou des fuites du produit sont susceptibles d'occasionner des dommages à l'équipement ou de créer un risque d'accident.